U.S. Immigration and Customs Enforcement

Comunicado de Prensa

10 de marzo de 2006

ICE Arresta a 375 Pandilleros y Cómplices en Operativo de Dos Semanas

-- Es el último operativo bajo la Operación Escudo Comunitario, el cual logrado 2,388 arrestos de pandilleros en su primer año --

WASHINGTON, D.C. – Durante un operativo de dos semanas que culminó ayer, agentes federales del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (U.S. Immigration and Customs Enforcement o ICE) del Departamento de Seguridad Nacional arrestaron a 375 pandilleros y cómplices en 23 estados en un esfuerzo conjunto en todo el país con agencias para el cumplimiento de la ley.

Son los últimos arrestos bajo los auspicios de la "Operación Escudo Comunitario", un programa de amplia base iniciado por el ICE hace aproximadamente un año para interrumpir y desmantelar violentas pandillas callejeras y trasnacionales. La Operación Escudo Comunitario representa la primera vez que el gobierno federal ha usado a las autoridades de inmigración y aduanas en una campaña combinada contra las pandillas criminales que operan en las calles de los Estados Unidos.

Michael Chertoff, secretario de Seguridad Nacional, anunció hoy los resultados en una conferencia de prensa con Julie Myers, secretaria adjunta del ICE; Emilio González, director del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (U.S. Citizenship and Immigration Services o USCIS); Michael Bouchard, director adjunto de Operaciones Locales de la Oficina de Control de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives o ATF); David O'Neal Brown, el primer subjefe del Departamento de Policía de Dallas, y Deborah Pierce, vicedirectora adjunta de la División de Investigación Criminal de la FBI.

El año pasado, el ICE realizó varios operativos con objetivos específicos bajo la Operación Escudo Comunitario, entre ellos este último. En total, estos esfuerzos han resultado en el arresto de 2,388 miembros de 238 pandillas diferentes y la confiscación de 117 armas de fuego. Cincuenta y uno de los arrestados eran jefes de pandillas. Aproximadamente 922 de los arrestados eran de la pandilla callejera Mara Salvatrucha (MS-13). Los arrestados bajo la Operación Escudo Comunitario fueron acusados penalmente o deportados de los Estados Unidos por medio de procedimientos de inmigración. A la fecha, 533 han sido acusados penalmente, mientras que 1,855 han recibido cargos administrativos por infringir leyes de inmigración.

En el último operativo que empezó el 24 de febrero de 2006, el ICE actuó conjuntamente con otras agencias para el cumplimiento de la ley para arrestar a gran cantidad de pandilleros en Dallas (44), San Diego (41), Washington, D.C. (22), Miami (22), y Raleigh, Carolina del Norte (19). Los pandilleros también fueron arrestados en lugares como Sioux Falls, Dakota del Sur; Des Moines, Iowa, y Springfield, Missouri. Los arrestados incluían a miembros del MS-13, Sureños, 18th Street Gang, Latin Kings, Bloods, Crips, Armenian Power, Street Thug Criminals, Brown Pride, Asian Dragon Family, Avenue Assassins, Spanish Gangster Disciples, Big Time Killers y Hermanos Pistoleros Latinos.

Más de 260 de los 375 individuos arrestados en el último operativo tienen antecedentes penales, en muchos casos por crímenes violentos. Los agentes del ICE arrestaron a 73 de los individuos bajo nuevos cargos penales, desde infringir leyes contra las drogas y armas de fuego hasta cargos de reingreso al país tras deportación. El resto fue acusado de infringir leyes administrativas de inmigración y encausados en procedimientos para su deportación. Algunos de los arrestados incluyen:

- **Asesino convicto y pandillero cuyo hijo está acusado de dispararle a un agente del ICE –** El 3 de marzo, agentes del ICE en el sur de Tejas arrestaron a Juan Eladio Villareal-Saenza, asesino convicto y miembro de la pandilla Hermanos Pistoleros Latinos, bajo cargos de reingreso tras deportación. El mismo día, agentes del ICE y subcomisarios de Estados Unidos arrestaron a su hijo, Leobardo Villareal, quien era buscado bajo cargos federales por dispararle a la agente del ICE María Ochoa en mayo de 2005, escapar de custodia federal e infringir leyes federales anti drogas. Después de su primer arresto por intento de homicidio de un agente del ICE, Leobardo Villareal escapó en septiembre de 2005 del Centro Médico de McAllen, donde presuntamente asaltó a una madre y a su niño, y les robó el auto para huir. Luego apareció en el programa "Los Más Buscados en Estados Unidos" ("America's Most Wanted").

- **Pandillero que cometió robo contra un representante estatal y golpeó a un individuo en la cabeza con un bate –** El 28 de febrero, agentes del ICE trabajaron con el Departamento de Policía de Fuquay-Varina, Carolina del Norte para arrestar a José Carlos Peralta-Morales, miembro de la pandilla Sureños, a quien se vio golpear a una persona en la cabeza con un bate de aluminio en una tienda Wal-Mart. Entrevistas del ICE con el sospechoso revelaron que había sido deportado anteriormente en mayo de 2005 y había sido sentenciado por robo y complicidad en conexión con un incidente en el cual varios pandilleros asaltaron y robaron la casa de un representante estatal de Carolina del Norte. Peralta-Morales será objeto de acusación penal.

"Estas violentas pandillas propagan una actitud al margen de la ley, lo cual representa una grave amenaza a la seguridad pública", dijo el secretario de Seguridad Nacional Michael Chertoff. "Estamos respondiendo a su victimización de inocentes con operativos de fuerza que llevan a acusaciones penales y deportaciones. La Operación Escudo Comunitario encarna el poder detrás de la combinación de fuerzas, en todo nivel, de las agencias para el cumplimiento de la ley, con el objeto de intercambiar información y combatir a estos intolerables elementos criminales".

"Las pandillas trasnacionales presentan una creciente amenaza para la seguridad pública de comunidades urbanas y rurales en todo Estados Unidos. Su violencia, sofisticación y alcance han alcanzado niveles intolerables", dijo Myers, la secretaria adjunta del ICE. "La Operación Escudo Comunitario demuestra cómo el ICE está trabajando con sus aliados en el cumplimiento de la ley y usando su amplia autoridad para que estas organizaciones criminales sean desmanteladas en todo el país".

Alianzas con agencias para el cumplimiento de la ley / impacto en el crimen violento:

Las alianzas con las agencias para el cumplimiento de la ley en el nivel local son críticas para el éxito de la Operación Escudo Comunitario. La cooperación reciente en Dallas fue representativa de las operaciones conjuntas en todo el país. En Dallas, el ICE recibió datos del Departamento de Policía de Dallas acerca de pandilleros locales violentos. El ICE realizó investigaciones adicionales para determinar si alguno de ellos estaba sujeto a arrestos por infringir las leyes federales de aduanas o inmigración. Tras identificar objetivos que estaban sujetos a los poderes del ICE, éste y la policía de Dallas realizaron una operación conjunta con la que se capturó a 44 pandilleros.

El primer subjefe del Departamento de Policía de Dallas, David O'Neal Brown, dijo, "La Operación Escudo Comunitario ha tenido un impacto directo en el crimen en el área de Dallas. Durante el pasado año, la tasa de

asesinatos en el área metropolitana de Dallas disminuyó aproximadamente 20 por ciento con relación al año anterior. Éste es un programa exitoso en el cual el Departamento de Policía de Dallas se enorgullece de participar".

El ICE también ha trabajado con sus aliados en el nivel federal. En un operativo reciente, el ICE se unió al USCIS para identificar, al cotejar su lista de miles de objetivos de pandillas con la base de datos de solicitantes de beneficios de inmigración del USCIS, a 48 miembros del MS-13 que habían solicitado tales beneficios recientemente. Este esfuerzo resultó en el arresto de 4 miembros del MS-13 y en órdenes de retención de inmigración para 8 miembros detenidos del MS-13.

"La Operación Escudo Comunitario es un excelente ejemplo de cómo el USCIS y el ICE han unido fuerzas para identificar y deportar a aquéllos que representan una amenaza para la seguridad pública", dijo Emilio González, director del USCIS. "Tan solo el pasado año, el USCIS ha identificado y remitido al ICE más de 4,000 casos que involucraban fraude. Este programa conjunto anti fraude y de seguridad nacional es una prioridad primordial para el Departamento de Seguridad Nacional".

El ICE también ha colaborado estrechamente con sus aliados en la ATF y FBI. El ICE ha estado coordinando las operaciones dirigidas a las pandillas con el programa del Equipo de Impacto contra los Crímenes Violentos (Violent Crime Impact Team o VCIT) de la ATF, el cual opera en 23 ciudades de todo el país para identificar, arrestar y encausar a los criminales más violentos en las comunidades. El VCIT se concentra en particular en reducir la violencia relacionada con las armas, en la que las pandillas violentas participan a menudo. El ICE también ha estado en coordinación con la FBI y su Grupo Nacional de Trabajo en la Pandilla MS-13 (MS-13 National Gang Task Force), con respecto a todos sus blancos en las pandillas antes de los arrestos.

Acerca de la Operación Escudo Comunitario:

La Operación Escudo Comunitario fue iniciada en febrero del 2005 después de que todas las oficinas locales del ICE realizaran una evaluación nacional de amenazas e identificar al MS-13 como una de las pandillas callejeras más numerosas y violentas del país. La evaluación descubrió que la mayoría de los miembros de la pandilla MS-13 nacieron en el extranjero; estaban en Estados Unidos ilegalmente; habían sido declarados culpables anteriormente o estaban involucrados en crímenes que hacían que estuviesen sujetos a las autoridades generales de inmigración y aduanas del ICE.

El ICE inició la Operación Escudo Comunitario con una operación de captura que resultó en el arresto de más de 100 miembros del MS-13. Durante los meses siguientes, agentes del ICE en todo el país unieron fuerzas y continuaron concentrándose en los miembros del MS-13 en sus jurisdicciones. En mayo del 2005, el ICE extendió la Operación Escudo Comunitario para incluir a todas las pandillas criminales en las calles y cárceles con miembros nacidos en el extranjero.

Desde entonces, el ICE se ha concentrado en todos los pandilleros violentos del país al utilizar sus poderes administrativos de inmigración para detener y deportar a pandilleros extranjeros que están en el país ilegalmente, y al usar sus poderes en el campo criminal para arrestar y presentar cargos contra los pandilleros involucrados en actividades criminales.

ICE

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos fue creado en marzo del 2003 como la mayor oficina de investigación del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (DHS). El ICE está compuesto por cuatro divisiones integradas que constituyen una agencia para el cumplimiento de la ley para el siglo XXI, con muchas responsabilidades para una variedad de prioridades primordiales en asuntos de seguridad nacional.